

սխալման օրինակ մեզ զգալի միւսման քէ-
մինն պուլընաւորը մանրեղատա Պուլ-
կարլարըն իւրեղունէիւնի անլաշը-
մազ պիր շէյ տիր։ Մ.

ԱՄԵՐԻԿԱՍԱ ՎԻՍՈՐՆ ՎԷ

ԻՆԹԵՐՆԱՊՈԼԻՏ

Նիու Եօրպտան կէլէն խաղէրէլէ
նապարէն ճիւղաւորիւնէրէլէ քըր-
գաւորն րէյիսի Միսթըր Վիլօքս ճիւղ-
հուրիւն ըրիստէթիւնէ նապէլալիկին
վազ իտէն Մր. Հիւլսըն լազըմ կէլէն
էքսէրիլէթտէն 50 րէյ ֆազլա գազա-
նաճաղըն սէյլէմիշ տիր. Տէմօղրաթ-
լար իսէ անը գաթի կէլտիկի ղէման
մէսէլէնին պիրտէն պիրէ տէյիշէրէք
Վիլսընըն մուզաֆէրիլէթիլէ նէթի-
ճէլէնէլէնի իտտաա իտիյօրլար։
Վաշինկթըն մէճիսի ալանընտա Մր.
Բէթրօս րէյիսի ճիւղաւոր Վիլսըն ա-
լէյիսի շէտիտ պիր լիտան գուլլանա-
րազ էմնայի ինթիսապաթտա թաա-
գիւ իթտիկի խաթթը հարէքէթի թադ-
պիւն էյլէմիշ Վիլսընըն թէլէմիւնի
մէվը իչիւն րիշվէթ վէրտիկինի սէյ-
լէմիշ տիր. միւսմիլէյ Մր. Բէթրօս
մէմալիքի էմնէպլիտէ պուլընան Ա-
մէրիկա մէլմուրիլի սիյասիէսինին
քէնտի մէվըրալըն թէլէմիւն իչիւն
Վիլսընըն թէլէրալ ինթիսապաթտա մէ-
տար օլմազ իւզըն նէ գաւար մէպա-
լիդ վէրտիլէթիլէ տէ ալէմիւլիթ-
տաթ սալմըն տիր։ Մ.

ՃԱՐՄԻԱ ԿԻԼԵՐԻԼԵԹԻ 20 ՄԻԼԵՍԻ

Եկեղիւք տալիլի պիր իսթիգրազ ազ-
տընա գաւար վէրմիշ տիր. պու իս-
թիգրազըն 4 պուլսուզ միլեօնը իլէ ճա-
բօնիանըն պուստան էվիլէ Լօնտրաա
իթմիշ օլաղը իսթիգրազ պէտէլի
թէպլիլէ օլընաճաղ տըր։ Ճաբօնիանըն
պու հարէքէթի ինթիլթէրրանըն րապ-
գաի մալիլէսինտէն գուրթուլմազ իչիւն
աթըմըն ղալէթ մուհիմ պիր իսթիլէ
տիր։ Ինթիլթէրրա Կիլէրմէթի ճա-
բօնիա Կիլէրմէթի թարաֆընտան
թէլէտիլէ օլընաճաղ ալթուլն ազէլի
հըֆ իտէրէք մուզապիլիտէ 100 միլ-
եօն մըգտարընտա խաղիկէ թապիլիա-
թը իրաւճ իտէնէք տիր։ Մ.

ԻԹԻԼԱՅԻԼԱՐԸ ԿԻԼԵՐԻԼԵԹԻ

ԻՏՏԱՍԼԱՐԸ

Իթիլաֆ տէվիլէթիլիլին թաադիւլ
իթմէքտէ օլաղըլար «հարազ մազսէտ-
լէրի» անլաշըլար Գիւլթուհաթ գա-
ղանաղըլարը թաադիլտէ իթիլաֆ
տէվիլէթիլիլին թէլէթիլ իթաթիլէրի
թալիլէր հաղընտա «Մօրնիկ Բօսթ»
իթաթի մալիլաթ իտիյօր։ Պու իտ-
տաալար գաթիլէն գապիլը ինրա տէ-
յիլ տիր, ղիրա Սիյէմանիա վէ միւլթ-
թէթիլէթիլ պուլնա գաթիլէն րադի օլ-
մոյաճաղար։ Մէրազ օլտուլն տէրու
պու իտտաալարտան պաւն իտէլիմ։
Շու ճիւղէթ կէոզ էօնիւնէ կէթիլմէ-
լի քի, Ալէմանիանըն էլիւնտէ պու
կիւն էօլէ թէլէմիւնաթլար պուլընը-
յօր քի, միւլթիլ օլմազսա պիլէ քէն-
աի իսթիլէթիլնէ մուխալիֆ չարթլար
տէրմիյանը միւլթիլ տիր։ «Մօրնիկ
Բօսթ» Ալէմանիանըն թէրքը սիլաշը
վէ քէնտի թօր, թիլթէնի վէ մուհիմ-
մաթիլարընը թէլէթիլին թալէպ իտի-
յօր։ Ալէման միւլթիլէթիլաթ իթի-
լաֆ մէնֆաաթընտ միւսաաթէրէ օլու-
նաճաղ, Ալէման թիւարէթ սէթիլէլէ-
րի՝ քէնտի տէնիլ ալթըլարընտա պա-

թըրլան միւլթիլէթիլին թիւճաթ սէ-
թիլէլէրինէ մուզապիլ ալընաճաղ...
Ալէման ֆիլոսոֆ պաթըրլարաճաղ, Հիլ-
իօլանտ, Սիլթ վէ Պօրթիւմ գապիլ օ-
լմաճաղ, Ալէմանիա՝ Պազմիւնաթը
հարապիլէ վէրէնէլի կիպի Պէլէրազա
տա թաադիլաթ վէրէնէլէ վէ Պէլէրազ-
յա քէնտի հուգուղը պաւն օլընաճաղ,
Ալէրա-Լօրէն իլէ Բէն էյալէթիլիլին
պիր ղըտը ֆրանսալա վէրիլէնէք,
Բուսիա՝ Կալիլիա վէ Պուլթիլիլին
մուհաֆաղա իտէնէք վէ Սթանպուլ
կիտէնէք, Թիւրքիա թաադիլ օլընա-
ճաղ, Բուսիա՝ Անատոլիլ վէ ինթիլ-
թէրրա Պաղեստին վէ Սուրիալը ալա-
ճաղ, Պուլկարիա՝ Սըրպ վէ Բուլգ-
օլաճաղ, Իթալիա թիւրօլ վէ Արնո-
վուալըլտա իսթիլաթիլիլին ալաճաղ,
Ինթիլթէրրա՝ տէնիլլէրին հաթիմի գա-
լաճաղ, վէ քէնտի թիւարէթ վէ սէ-
նայիլի իչիւն ալալը ճիւղաւոր միւլթ-
թաղէն իսթիլաթաթ իտէնէք տիր...
Պէյլէ պիր քրօնիլաթ ինտան րահաթ
օլապիլիլի, Եարըն տէյիլ քի մու-
լաաթիլաթ թաթիլ օլաճաղ տըր։

Օ. Լ.

ՆԻԿՈԼԱ ՆԻԿՈԼԱՅԷՎԻՉ ՀԱԼԷՍ

ԳԱՅԻՄԱՍԻԱ ԳՕՄԱՆՏԱՆԸ. — Պէրլի-
նէ կէլէն սօն «Բուսիլ Սիլօ» կազէ-
թաալընտան անլաշըլարընա կէօրէ,
էվիլէնէ ինթիլաթ իտէն չալիալարըն
իսթիլթէնտա օլաաղ կրանտիւլ Նի-
գուլ Նիգուլալիլի հալէա Գաթգաթիա
ուսուլ գօմանտանը օլապ թիլթիլաթ
իգաթիլ իթմէքտէ տիր։ Պիւնալն ա-
լէյի Չարըն կրանտիւլի պէյիլէք գա-
րալիկիանը ուսուլթիլէ տալէթ էլիլտիկի
հաղըլընտա սօն ղէմանալարտա սէյլէ-
նէն թաթիլաթ վէ չալի օլան հալա-
պիսին պի ալա ու էսա օլաղը թէլա-
հիւր իթմէքտէ տիր։ Մ.

ՎԷՆԵԶԷԼՈՒՐՆ ԹԵՎԻՐԱԹԸ

Պու կիլէնի Իգալաճալ. — Աթիլնա
կազէթալարընա կէօրէ, ինթիլաթաթ
հաղըլաղընա՝ Վէնիլլէթիլ տալէթա գու-
տուրմըն կիպի նէ հաթուղըն պիլմէ-
յօր. չուլնա պուլնա պաթուստա ղրալա
չիտաթիլէ սալիլթ իթմէք, ղապիլէն
պէյիլէք պիր վաթալիլէրէր կիպի Վա-
ղըթ վաղըթ Նուան իչիւն կէոզ հալ-
լարը տէօթէրէք ֆէրեաա իթմէք, ֆա-
գաթ էլ ալթընտան պիլիլին րէպա-
թիլէրի իթիլաթաթա կէրի տուր-
մալարազ միլթէմաթիլն թէլիլաթ-
տա պուլընաղ, իսթիլաթ սըրֆ քէն-
աի տալ վէ մէնաֆիլ իսթիլաթ ու-
ղուրընտա էթրաֆընա թօրալարը
պիր թաալըն էլիլաթ իլէ պէրապէր
Նուանիլաթը կիլաթաթա տաղրու
իսթիլաթէլէ իսթիլէն պու հալաթա
միլալըն րէճը սիլաթի չու սօն կիւն-
լէրաթ հրա ու ինթիլաթ իլէ տալթա
չըլարըմըն կիպի տիր. Վէնիլլէթիլ ֆըր-
գաալըն օրկանը օլան «Բիլիլաթ» իս-
միլաթի հաթիլաղը սիլաթի կազէ-
թաալըն պալ մէղալէլէրին պիլաթ
Վէնիլլէթիլ հաղըլաղա տըր. կէլէնլէր-
տէ պու կազէթաալըն պիր պալ մէղա-
լէսին օգուաղը. պուլնտա Վէնիլլէթիլ
Նուան ղրալընը Ամէրիկալը պիր
կազէթա մուխապիլիլին վուգու պու-
լան պէյանաթընը (գրալըն պէյանաթը
էվիլէնէ կազէթաալըն տալէն նալ ի-
սթիլիլաթ) ղալէթ աղըր պիր լիտան
իլէ թէլիլաթ իթմէքտէ վէ ղրալըն րօ-
լիլաթաթ միլլէթ իչիւն մուհիլիլի նիլ-

պէթ օլաղընը լապաթ սաաաաաաաա
պիր թաաղը Վալիլ տէլիլէր սէրտ իթ-
մէքտէ տիր։ Ինթիլաթաթա գաղան-
մաղ վէ հարըն պալ վէթիլ օլմաղ ի-
չիւն հաղըլաաաաաաաաաաաաաաաա
թարաֆընտան մէմլէթէթիլն հիւլաթա-
րը ալէյիլնտէ պու գաաաաաաաաաաա
պու գաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
թէլիլաթաթաաաաաաաաաաաաաաա
տալըն՝ մէմլէթէթ իչիւն էն միւսիլի-
պիր տիւլէն կիպի կէթիլլէթիլ տիւլ-
եանըն հիլ պիր մէտէնի մէմլէթէթիլն-
տէ կէթիլլէթիլ պիր հալ տէյիլ տիր.
հաթիլաթ պէյլէ սիլաթի վէ պիր ֆըր-
գաալըն տաղրուտան տաղրուաա վաղը-
թաի նէլըն էթիլաթ օլան պիր կա-
զէթա իչիւն տէյիլ, ալէլաթ միլաթ
րէսալէլէրինտէ պիլլէ պու գաաաաաա
ֆիլմէլլէթիլաթ մաղըր աաա իտիլէ-
մէլ. Հալապու քի Նուան ղրալընը
կազէթա կազէթա մուխապիլիլին սէյ-
լէտիլի սէոզլէր Նուանիլաթըն մէ-
նաֆիլի նալընա նէ գաաաաաա մուսիլ վէ
միւլթաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա

Նուանիլաթաաաաաաաաաաաաաաա
թըք էրաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
թիլիլիլ րէք գաթիլ տէլիլլէրլէ իլաթ
իթմէլլէրինտէն րէք էյիլ պիր նէթիլէ
հաալ օլմաղտաաաաաաաաաաաաաաա
տէն կիւնէ Վէնիլլէթիլ քէնալիլէն
ղիլաթ թարաֆաաաաաաաաաաաաաա
էնալիլի տէ ղալա իթմէքտէ տիր. նէ-
թէլիլ Վէնիլլէթիլ էն ղիլաթ մէտալը
գուլլէթիլ վէ իսթիլաթ օլան ալլէլէ սը-
նըֆընտան պիլլէ ալթըք իսթիլաթ գալ-
մաղըն տըր։

ԹԵՎԷՏՏԻԼԱԹԸ ՀԱՎԱԹԷ

Հալա աղըք վէ հապիլ օլապ,
ֆուրթուլ ինթիլաթ մէլիլաղ տըր.
Իլաղիկաթ մուլթիլիլ սիլաթիլա
չարաղաաա էսէնէք տիր։

9 աղըլթա 332 թարիլիլնտէ աղա-
մի տէրէնէ հէրաթէթ Տէրաաաթիլ
27, էալիլնտէ 28, Անգաաաաա 26,
10 աղըլթա 332 թարիլիլնտէ գալ-
լէլլէթալ տէրէնէ հէրաթէթ Տէրաա-
աթիլտէ 22, էալիլնտէ 20, Իլմիլաթ
22, Անգաաաաա 19, Պէրլիլնտէ 12,
Վիլէնաաա 13, Պուաաթէթիլաա 14,
Սօֆիաաա 14 տէրէնէ տիր։

ՀԱՐՊԻԹԷ ՆԵՉԱՐԵԹԻՆՏԷՆ.

Ճիւղէթ տաթէրիլէն իլալիլ վէ ին-
ճիլ վէրիլլէթէ մուզապիլիլնտէ սիլաթ
իլալ իթաթիլիլէնէք տիր վէ թալիլիլ
էօնէթիլնտէ տիր. թէլիլ իլէ իթաթ
թալիլ օլանալըն շէրը հալիլ 6 նճը
ճուաաա էթիլէսի կիւնի իհալիլ գաթի-
լէսի ինրա օլաաաղընտան էլլմը մէլ-
թիլաթ վէ էիլ վէթիլ Ելլէլէլ պէլիլ,
օլաաաա վէ գալիլլէ ինթիլաթ վաղըր.
թալիլ օլանալար հէր կիւն կէլապիլա-
թը ուսուլթիլէ միւլապաթիլ գօմիլիլն-
աա միւլթաաաաաաաաաաաաաաաա

2—2

§ Թօրիլաթ, Սէլիլիլ, Գալապ,
նէլաղըլէ մէղապիլլէրինտէ վէ Պէյ-
ղօղ տէպաղ ֆաղիլլէթաաաաաաա
րաթիլա սըղըր, ղօյուլն, քէլիլ պուլ-
նուղըլըլա էյուլաա ֆէն ֆապիլ-
գաաաաա միւլթէրաթիլ 45 պուլա է-
րիլիլ միւլապիլտէլ վաղ իսթիլիլ օլ-
աղըլընտան ալաղ թալիլ օլանալար
էլիլալ կէթիլլէ իլալ հէր կիւն մէլ-
թիլ միւլթաաաաաաաաաաաաաաա
իլթիլաթ իտէնէլլէրինտէ իհալիլ
գաթիլ կիւնի օլան շէրը հալիլ 30-
ընճը ճուաաա էթիլէսի կիւնի սաաթ
Չտէ էիլաթ 10 թէլէթիլաթընը

միւլթաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
միւլապաթիլ գօմիլիլնա միւլթաաա
լարը։ 2—2

§ Խաթէլ վէ մուսիլաթիլ Հիւլ-
յուլն միւլթաաաաաաաաաաաաաաա
չաթիլ, Բանթօլն իլէ մէլ պէնտիլ
մէլթիլաթ թըպիլլէլ աաթէրիլ
պալթաթիլ թալլէպիլ իչիւն էլլաթ
գաթիլ վէ տալիլիլ վէ իսթիլիլ
րաղ, ֆօթիլ իլէ չաաաաաաաաաա
էիլ քիլլէթ 15 աաթա պաթիլ, հա-
րիլ թաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
էիլ սաա գօլաթը, սաաաաա, իտա
պաղըր, հաաաաաաաաաաաաաաա
ղուրա սըղըր վէ մանաաա տէրիլ
սէլէ միւլապաթ իսթիլլէթիլնտէ իսթիլ
թալիլ օլանալարըն նուաաաաաա
մէլ իլալիլ հէր կիւն վէ միւլթաա
իլթիլաթ իտէնէլլէրինտէ շէրը
իլիլ 13 ինճիլ ճուաաա էթիլէսի կիւն
սաաթ 2տէ էիլաթ 10 թէլէթիլաթը
ընը միւլթաաաաաաաաաաաաաաա
իլիլ միւլապաթիլ գօմիլիլնա մի-
լաաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
վէ ճիւղէթ տաթէրիլ իսթիլաթ
1000 աաթա միւլթաաաաաաաաա
ֆէլիլնէ, 10000 ղըլէ գընաաաա
գուլ վաթաաաաաաաաաաաաաաա
լարըն հէր կիւն էլլաթ. միւլթ
չաթ գօմիլիլնա միւլթաաաաաաաա

3—2

ՍՕՆ ԹԷԼԷԿՐԱՅ

ՍԷԼԱՆԻՏԷ ԻԹԱԼԻԱՆԼԱՐ

Լօղան, 19. — Սէլանիլէ իթալիլ
ղըլաթիլ չըգաղըլըն տըր։

ԵՌԻՆԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Պէրլին, 23. — «Գօրիլէրա տէլ-
լէրաաա կէօրէ, Աթիլաաաաաա
ղալէթ էնտիլլէլ տիր. Մէլիլաթ
քէլէ պիլա ֆաաթիլ թօրալըլ միւլթ
քէլէ իտիլաթ, Չալիլաթ՝ Տուաա
վէ Մէլաթա իլէ ուղուլ միւլթա
աաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
միւլթաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
նէֆիլա օաաաաաաաաաաաաաաա
մաղա պէլլէթաթ պուլընըն տըր։

ԲՈՒՄԱՆԻԱ ԱՀՎԱԼԻ

Պէրլին, 23. — Պաղը Պէրլին
ղէթալարընը Պուրէլլէլաաաաա
րը թէլլէթաաաաաաաաաաաաաա
կուլըղըն կէթիլլէթիլաթ, էթիլ
ըն ուսուլթիլլէլ էնտիլլէլաաա
տըր. Ասթիլ թէլալիլլէլ վէ սիլ
միւլթաաաաաաաաաաաաաաաաաաա
ղանըլըլա մուհաթէլ իտիլաթ
յաթիլ մէհաֆիլտէ Բուաաաաաա
ղիլլէթիլնտէ գաթիլ պիր թէլլէթ
վուգուլ ինթիլաթիլն ինտըլաթիլ

ՕՍՄ. ՇԱՀՁՍԷԼԵՐԻ

Պէրլին 23. — Ալէմանիաաա
հաթիլա պուլընա չալաթէլաա
Օսման ֆուաաա վէ Ապիլաթիլ
լէր հաաաաաաաաաաաաաաաաաա
մուլար տըր։

Պէրլին 23. — Լօնտրանըն
կազէթաաաաաաաաաաաաաաա
նէղաթիլլէլն էմիլլէ Հօլաա
վաթօրլարընտա միւսաաթէրէ
նաա միւլթէլլէրաթ սաթըլաճաղ

Պէրլին 24. — «Տէյլաաա» թաթիլ
պաղըր Պրէմէնէ վաթըլ օլուլա տըր։

ՍԻՆԷՄԱ-ԱՄԵՐԻԿԷՆ. — Պէրլին
վալիլաթիլն նէնիլաթ հրաթիլ
տաաա «Նիլիլիլ պուլ իթմէք
պէյիլա տաաա 2 ղըլա 900 մէթր

مدر مؤل اغوب وارزاديان
Միւս. միւսիլ։ ՅԱՊՈՐ ՎԱՐԴԱՊԵՏՈՒ